

weltlesebühne [lo:ran]
Ü B E R S E T Z E R Ü B E R B Ü C H E R
Übersetzerhaus Looren

Montag 21. März 2016
20:30 Uhr

Die ÜbersetzerInnen
Viktoria Dimitrova Popova
und **Andreas Tretner**
im Gespräch

Moderation:
Isabelle Vonlanthen

Textrezitation:
Yves Raeber

war eine Flasche, die weinte

sogar theater



www.sogar.ch – Ihr literarisches Theater in Zürich
Josefstr. 106, 8005 Zürich | Tram 4 / 13 / 17, Bus 32 bis Limmattplatz
Vorverkauf und Reservation: www.sogar.ch oder Tel. 044 271 50 71
Abendkasse 1/2 Stunde vor Vorstellungsbeginn: Tel. 079 274 00 50
Vorstellungen: Montag - Freitag 20:30 | Samstag / Sonntag 17:00

ein Kulturrengagement von

VOLKART STIFTUNG
Kultur
Stadt Zürich
Kanton Zürich
Fachstelle Kultur
Egon-und-Ingrid-Hug-Stiftung



ein Mitglied der

«Ich war eine Flasche, die weinte»

Süchtig nach der Wirkung von Alkohol schreiben sie gegen das Angepasste an: Kalin Terzijkskis (*1970) Roman «Alkohol» ist eine hochprozentig autobiografische Reise durch das postkommunistische Bulgarien. Die Dichtung von Alexander Wutimski (1919–1943) ist trunken von Inspiration und billigem Wein, betört und gepeinigt von Schönheit und verbotener Liebe. Wie viel Rausch verträgt die übersetzerische Arbeit? Viktoria Dimitrova Popova und Andreas Tretner kommen ins Gespräch und lesen aus dem bulgarischen Original. Yves Raeber liest Passagen auf Deutsch vor.

Weitere Infos: www.weltlesebuehne.de und www.looren.net

Eine Veranstaltung von Weltlesebühne und Übersetzerhaus Looren im sogar theater, gefördert von der Schweizer Kulturstiftung Pro Helvetia und der Stiftung Kulturfonds der ProLitteris.

